



Proteção do meio ambiente, Segurança do trabalho

Produtos químicos proibidos

Matéria-prima

S 132030-3

ICS 13.020; 77.080; 77.120; 77.140; 83.060; 83.080; 83.080.20

2006-10-27

Descritores: Proteção do trabalho, Matéria-prima, Produto químico, Proteção do meio ambiente, Produtos químicos proibidos, Proibição de produtos químicos, Lista negativa

Umweltschutz, Arbeitsschutz – Verbotene Stoffe – Rohmaterial

Deskriptoren: Arbeitsschutz, Rohmaterial, Stoff, Umweltschutz, Verbotene Stoffe, Stoffverbot, Negativliste

Environmental protection, on-the-job safety – Prohibited substances – Raw materials

Descriptors: Safety, raw material, substance, environmental protection, prohibited substances, substance prohibition, negative list

Substitui INA N 030410-6; -7

**Edições anteriores**

INA N 030410-6: 2001-02-01

INA N 030410-7: 2001-02-01, 2001-05-01

**Modificações**

Em relação à edição de INA N 030410-6 (2001-02-01); INA N 030410-7 (2001-05-01) foram executadas as seguintes modificações:

As normas foram revisadas e elevadas para Norma do Grupo Schaeffler.

Continuação página 2 até 3

Elaborado por:		Liberação Schaeffler KG:				Liberação LuK:			
Sr. Herrmann, J.	ST/HZA-TMLS	Sr. Steinmetz, St.		ST/HZA-TML		Sr. Keck, W.		ALOBHL-PH	
Dr. Kurzbeck, St.	ST/HZA-TMWK					Dr. Meiers, J.		ALOBHL-PHL	
Dr. Hosenfeldt, T.	ST/HZA-TMWS								
Sr. Häring, W.	ST/HZA-TMWL								
Sr. Kenter, P.	ST/HZA-TMT								
Sr. Bötdeker, M.	ST/HZA-TMT								
Documentação:		Verificação Schaeffler KG:				Verificação LuK:			
Sr. Lochner, D. ST/HZA- RB		Sr. Lochner, D.		ST/HZA-RB		Sr. Calabrese, C.		SZ/BHL-Q	
		Sr. Wessel, F.-M.		ST/HZA-RS					
Pasta	01E	01T	03	08					
Registro	0		2	2					

© Schaeffler KG, 2008

Todos os direitos reservados. A distribuição ou reprodução deste documento, a utilização e a transmissão do seu conteúdo sem a autorização prévia por escrito do departamento responsável pelo documento estão proibidas. Qualquer violação estará sujeita à indenização.

Na dúvida vale o original alemão.

## 1 Área de aplicação

Esta norma é válida para matérias-primas fornecidas ao Grupo Schaeffler.

A obediência a esta norma não isenta o fornecedor da sua responsabilidade no cumprimento das leis e regulamentações vigentes.

Por matérias-primas entende-se materiais com características indiferenciadas, sem forma, não construtivas, como fitas, chapas, tubos, arames, material em barras, granulados, etc. Estes materiais são processados posteriormente no Grupo Schaeffler e utilizados em seus produtos.

## 2 Produtos químicos proibidos e de declaração obrigatória

### 2.1 Proibição fundamental

Os produtos químicos com as características a seguir estão proibidos se excederem o limite permitido e não devem estar presentes quando da utilização apropriada dos materiais.

Os limites permitidos para os números seqüenciais de 1 até 6 são o conteúdo mínimo a partir do qual a marcação ou preparação do produto químico devem ser realizadas de acordo com a legislação europeia para produtos químicos.

Nr. seq	Tipo de produto químico
1	Produtos químicos carcinogênicos conf. classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup> , categoria 1 e 2
2	Produtos químicos tóxicos para a reprodução conf. classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup> , categoria 1 e 2
3	Produtos químicos mutagênicos conf. classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup> , categoria 1 e 2
4	Produtos químicos altamente tóxicos ou tóxicos conforme classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup>
5	Produtos químicos altamente inflamáveis conforme classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup>
6	Produtos químicos explosivos conforme classificação da legislação europeia para produtos químicos <sup>1)</sup>
7	Produtos químicos radioativos conforme classificação da lei relativa à energia atômica
8	Produtos químicos que destroem a camada de ozônio Todos os produtos químicos regulamentados no contexto da "Portaria (EU) do Conselho sobre produtos químicos que resultam na destruição da camada de ozônio" e produtos químicos das classes I e II do "Clean Air Act" <sup>2)</sup>

### 2.2 Proibições gerais de produtos químicos e declaração obrigatória

Aplicam-se as proibições de produtos químicos e declarações obrigatórias da GADSL (Global Automotive Declarable Substance List). A versão atualizada desta lista pode ser encontrada em [www.gadsl.org](http://www.gadsl.org).

### 2.3 Proibições especiais de produtos químicos e declaração obrigatória

Além das proibições gerais, os seguintes produtos químicos listados são proibidos (P) ou de declaração obrigatória (D), desde que seu conteúdo exceda o valor limite.

Nr. seq	Tipo de produto químico	Nr. CAS	D/P	Valor limite	Inspeção conforme
1	Retardantes de chama bromados (exceto PBB ou PBDE)		D	0,1 %	3)
2	DEHP (di (2-etilhexil) ftalato), DOP (dioctil ftalato)	117-81-7	P	0,1 %	3)
3	DNOP (di-n-octil ftalato)	117-84-0	P	0,1 %	3)
4	DBP (dibutil ftalato)	84-74-2	P	0,1 %	3)
5	BBP (benzil butil ftalato)	85-68-7	P	0,1 %	3)
6	DOIP (dioctil isoftalato)	137-89-3	P	0,1 %	3)
7	Di (2-metoxietil) ftalato	117-82-8	P	0,1 %	3)
8	DDP (Difenil ftalato)	84-62-8	P	0,1 %	3)
9	Dipentil ftalato	131-18-0	P	0,1 %	3)
10	Di-isopentil ftalato	605-50-5	P	0,1 %	3)
11	DNP (Di (3,5,5-trimetilxil) ftalato)	14103-61-8	P	0,1 %	3)

### 3 Declaração de produtos químicos

Para a proibição de produtos químicos é suficiente uma ficha de dados do material no Sistema Internacional de Dados de Materiais (IMDS, que pode ser encontrada em [www.mdssystem.com](http://www.mdssystem.com)), desde que esta ficha de dados tenha sido elaborada de acordo com as regras vigentes do IMDS na data da elaboração (especialmente a GADSL).

O envio dos dados para o IMDS deve ser efetuado como matéria-prima e não como produto semi-acabado.

Opcionalmente, a declaração pode ser feita no formulário "Processo de liberação de peças seriadas - Produtos químicos em peças adquiridas" (Anexo 5 da S 296001-2).

As proibições de produtos químicos podem ser limitadas ou canceladas através de exceções. Estas exceções devem ser especificadas por escrito como parte integrante das condições de fornecimento. Se a utilização de um produto químico proibido ou de declaração obrigatória já estiver especificada nas Condições Técnicas de Fornecimento, tal especificação é considerada uma exceção aprovada.

A aceitação de uma ficha de dados no IMDS não constitui uma aprovação de exceção em relação às proibições de produtos químicos.

- 1) Na utilização em países fora da área de vigência da legislação europeia para produtos químicos, deve ser dada preferência à legislação local, desde que suas regulamentações sejam mais abrangentes e severas.
- 2) Na Classe I do Clean Air Act (EUA) estão incluídos os clorofluorcarbonetos (CFC), halons, tetracloroeto de carbono bem como o 1,1,1-tetracloroetano. Na Classe II estão incluídos os clorofluorcarbonetos halogenados.
- 3) Deve ser especificado o método de inspeção.

#### Normas citadas

S 296001-2                      Acordo de qualidade assegurada com fornecedores, Processo de liberação de peças seriadas

#### Tradução

Schaeffler Brasil Ltda

Em caso de dúvida, deverá ser considerada sempre a última versão desta norma em alemão.